

# Urzędówka

## Starostwa Pszczyńskiego.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz trzyłamowy lub jego miejsce 0,25 zł., z obcych powiatów 0,30 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.

Za redakcję odpowiedzialny:  
za część urzędową sekretarz Tulaja.

Nakładem powiatu Pszczyńskiego  
i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie

Nr. 22.

Pszczyzna, dnia 7. czerwca

1930.

### C z ę ś ć u r z ę d o w a .

## I N S T R U K C J A

z dnia 30. marca 1929 r. w sprawie statystyki produkcji rolnej,  
wydana dla zarządu gmin wiejskich i miejskich  
na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2. marca 1928 r.  
o statystyce produkcji rolnej (Dz. U. R. P. Nr. 29, poz. 276).

### Przepisy ogólne.

#### § 1.

Zarządy gmin przeprowadzają co roku w zakresie statystyki produkcji rolnej następujące rejestracje:

- a) powierzchni ogólnej z podziałem na poszczególne użytki,
- b) powierzchni poszczególnych zasiewów,
- c) liczby zwierząt gospodarskich według stanu z dn. 30. czerwca
- d) przeciętnej wysokości zbiorów,
- e) zapasów płodów rolnych.

#### § 2.

Dla powyższych rejestracji Główny Urząd Statystyczny bezpłatnie dostarcza za pośrednictwem powiatowej władzy administracji ogólnej potrzebne ilości druków statystycznych, mianowicie:

- a) dla rejestracji powierzchni ogólnej z podziałem na poszczególne użytki i zasiewy — indywidualne formularze statystyczne litery „A”,
- b) dla gminnych zestawień wyżej wymienionych powierzchni użytków i zasiewów — zbiorcze formularze statystyczne lit. „a”,
- c) dla rejestracji liczby zwierząt gospodarskich — indywidualne formularze statystyczne litery „B”.
- d) dla gminnych zestawień liczby zwierząt gospodarskich — zbiorcze formularze statystyczne litery „b”,
- e) dla ustalenia przeciętnych zbiorów na obszarze gminy — formularze statystyczne litery „C”,



- f) dla rejestracji zapasów płodów rolnych w gospodarstwach. posiadających 50 ha i wyżej ogólnego obszaru — formularze statystyczne litery „D“, dla osób zaś fizycznych i prawnych, handlujących hurtowo płodami rolnymi, przerabiających lub przechowujących płody rolne — formularze statystyczne litery „E“.

### § 3.

Zarządy gmin winny przeprowadzić powyższe rejestracje zgodnie z przepisami instrukcji i stosownie do wskazówek technicznych, umieszczonych na odnośnych formularzach statystycznych.

### § 4.

Ustalone niżej terminy dla poszczególnych czynności rejestracyjnych, jakoteż terminy ustalone dla odsyłania zestawień gminnych do powiatowej władzy adm. ogólnej obowiązują zwierzchność gminną bezwzględnie i nie mogą być przekroczone w żadnym wypadku.

#### **Terminy wykonania rejestracji powierzchni i zasiewów.**

### § 5.

Rejestracja powierzchni ogólnej z podziałem na poszczególne użytki i zasiewy oraz rejestracja zwierząt gospodarskich winny się odbyć jednocześnie w terminie od 1. do 20. lipca.

#### **Sporządzenie zestawień zbiorczych litery „a“ i „b“.**

### § 6.

Po sporządzenia rejestrów „A“ i „B“ winny one być podsumowane i uzgodnione najzupełniej dokładnie dla każdej miejscowości osobno, poczem sporządzone zestawienia zbiorcze na formularzach liter „a“ i „b“.

### § 7.

Czynności wymienione w § 6 winny być wykonane w czasie od dnia 20. lipca do 20. sierpnia, poczem gminne zestawienia zbiorcze „a“ i „b“, łącznie z rejestrami indywidualnymi „A“ i „B“, zarządy gmin odsyłają do powiatowej władzy administracji ogólnej nie później jednak niż 20. sierpnia.

#### **Terminy sporządzenia i odesłania rejestrów litery „C“, dotyczących przeciętnych zbiorów.**

### § 8.

Rejestry przeciętnych zbiorów „C“, sporządzone osobno dla gospodarstw, posiadających 50 ha i wyżej i poniżej 50 ha, zarządy gmin wysyłają do powiatowej władzy administracji ogólnej trzykrotnie, mianowicie:

18. sierpnia dla pierwszego pokosu siana z łąk polnych, nizinnych meljorowanych oraz koniczyny;

18. października dla zbóż: pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa, gryki, kukurydzy, grochu, peluszek, lnu i siana drugiego pokosu koniczyny i z łąk polnych, nizinnych i meljorowanych;

3. listopada dla ziemniaków.

Powyższe rejestry winny być sporządzone na trzy dni przed powyższymi terminami.

#### **Rejestracja zapasów płodów rolnych.**

### § 9.

Dla rejestracji zapasów płodów rolnych zarządy gmin winny prowadzić dla każdej miejscowości wykazy większych gospodarstw, posiadających 50 ha i wyżej ogólnego obszaru, oraz wykazy osób fizycznych i prawnych, handlujących hurtowo płodami rolnymi, przerabiających lub przechowujących płody rolne (młyny, łuszcarnie, kaszarnie i t.p.).



## § 10.

Do dnia 15. grudnia oraz do dnia 15 marca zarządy gmin winny zaopatrzyć w formularze „D” gospodarstwa posiadające 50 ha i wyżej ogólnego obszaru, oraz w formularze litery „E” osoby fizyczne i prawne, handlujące hurtowo płodami rolnymi, przetwarzające lub przechowujące płody rolne, celem złożenia przez te osoby sprawozdań ze stanu zapasów płodów rolnych z dnia 31. grudnia i 31. marca.

## § 11.

Zarządy gmin dopilnują, żeby rejestry zapasów z dn. 31. grudnia były odesłane do powiatowej władzy administracji ogólnej najpóźniej do dnia 5. stycznia, rejestry zaś z dnia 31. marca — najpóźniej do dnia 5. kwietnia.

## § 12.

Zarządy gmin prześlą powiatowej władzy administracji ogólnej najpóźniej do dnia 15 grudnia i do dnia 15. marca wykazy osób podlegających obowiązkowi składania sprawozdań o stanie zapasów celem umożliwienia powiatowej władzy administracji ogólnej prowadzenia ścisłej kontroli w tym zakresie.

**Ukończenie rejestracji.**

## § 13.

Po sporządzeniu statystyki produkcji rolnej przez Główny Urząd Statystyczny zarządy gmin mogą otrzymać od powiatowej władzy administracji ogólnej rejestry spisowe liter „A”, „B” i „C” oraz zbiorcze zestawienia gminne „a” i „b”. w razie potrzeby poprawienia lub skontrolowania tych czy następnych rejestrów spisowych, —

**Przepisy końcowe.**

## § 14.

Instrukcja niniejsza obowiązuje z dniem 1. kwietnia 1929 r. Jednocześnie tracą swoją moc obowiązującą przepisy instrukcji z dnia 12. czerwca 1928 r. (Monitor Polski z dn. 18./VI. 1928 r. Nr. 138, poz. 238).

Pszczyna, dnia 4. czerwca 1930 r.

**Starosta.** Dr. Jarosz.

L. P. 1785.

Na podstawie okólnika Min. Spraw Wewn. z 10. IV. b. r. nr, AC. 1204/2 podaje do publicznej wiadomości, że dowodami upoważniającymi do przekraczania granicy polsko-gdańskiej są:

1. Dowody osobiste, przewidziane rozporządzeniem Min. Spraw Wewnętrznych o dowodach osobistych jednakże, tylko w tym wypadku, kiedy zaopatrzone są na str. 3 w odpowiednie zaświadczenia tut. Starostwa.
2. Dowody osobiste stwierdzające obywatelstwo polskie, które były wystawione przez władze administracji ogólnej na podstawie okólnika Min. Spraw Wewn. Nr. 125 z dnia 17. XI. 1921 r. Nr. P. B. 1958.
3. Legitymacje służbowe urzędników państwowych i osób wojskowych.
4. Paszporty zagraniczne.

Osoby zamierzające wyjechać do Gdańska, winne się zaopatrzyć w jeden z powyższych dokumentów, gdyż inne dokumenty przez władze gdańskie uznawane nie będą. —

Pszczyna, dnia 22. maja 1930 r.

**Starosta.** w z. Dr. Riess.



W gminie Zaborze, powiat Oświęcim i Skoczowie pow. Cieszyn, stwierdzono w kilku zagrodach pryszcycę. —

Pszczyna, dnia 6. czerwca 1930 r.

**Starosta.** w z. Dr. Riess.

L. dz. G. 1156.

- 1) Zarazę pomoru świń w zagrodzie Święcieckiego w Katowicach, uznano za wygasłą
- 2) W Mikuszowicach powiat Biała stwierdzono pryszcycę w trzech zagrodach. —

Pszczyna, dnia 15. maja 1930 r.

**Starosta.** w z. Dr. Riess.

L. G. 1375.

W Gminach: Aleksandrowice, Jaworze, Rudziczce, Międzyrzeczu Górnem powiatu bielskiego, Pogwizdowiec, Goleiszowie, Iskrzyczyniu powiatu Cieszyńskiego stwierdzono pryszcycę.

W mieście Cieszynie i w gminie Przeciszowice powiat Oświęcim, oraz w Drogo-myślu pow. Bielsko stwierdzono wściekliznę u psów po jednym wypadku.

W powiecie katowickim uznano wściekliznę za wygasłą.

W Zatorze i Łączanach powiat Oświęcim, sprawdzono zarazę pomoru świń. —

Pszczyna, dnia 3. czerwca 1930 r.

**Starosta.** w z. (Dr. Riess.)

L. W. 2334.

**Dotyczy: Strzelanie bojowe  
w Panewniku w 1930 roku.**

Podaję do publicznej wiadomości, że od dnia 12. VI. do dnia 31. lipca 1930 r. za wyjątkiem niedziel i świąt t. j. dni 15, 19, 22. i 29. VI. oraz 6, 13, 20. i 27. VII. br., odbywać się będą na strzelnicy bojowej w Panewniku ostre strzelania (bojowe) pułków piechoty 23. dywizji piechoty.

Drogi prowadzące na teren strzelań będą w dniach strzelań (od świtu do zmroku) zamknięte posterunkami wojskowymi.

Pszczyna, dnia 6. czerwca 1930 r.

**Starosta.** w z. Dr. Riess.

Dalsze wpływy na „Dom Zdrowia“	z przeniesienia:	50 608,93 zł.
468. Gmina Podlesie . . . . .	416,20	„
469. „ Kosztowy . . . . .	167,—	„
470. „ Jaroszowice . . . . .	50,—	„
471. „ Pawłowice . . . . .	385,—	„
472. Oddział Rachunkowy Wydziału Pow. w Pszczynie ze zbiórki	50,—	„
	razem:	51 707,13 zł.

Za powyższe ofiary Komitet Powiatowy dziękuje, kwitując ich odbiór.

**Za Komitet Powiatowy  
Obchodu Uroczystości 11-lecia Wskrzeszenia Państwa Polskiego:**

**Przewodniczący:**  
**Dr. Jarosz. Starosta.**